

Telaga Biru

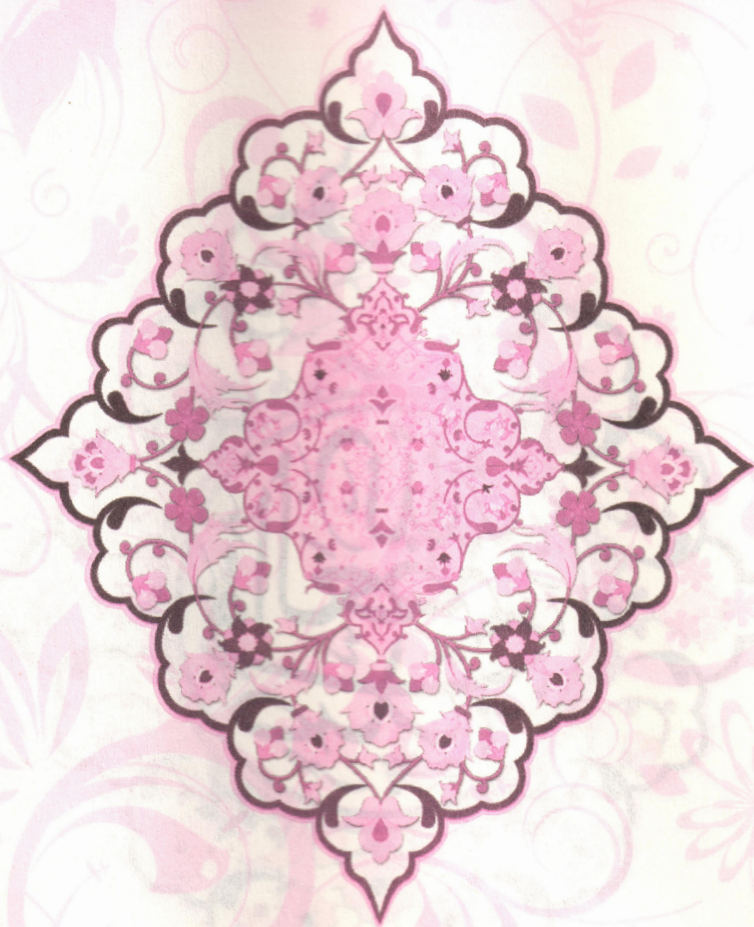
الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ

# AL-QURAN AL-KARIM & TERJEMAHAN (AL-FAUZAN)

»Khat Baru Rasm Uthmani »Terjemahan Terkini Tematik  
»Asbabun Nuzul »Hadis »Doa







Sekiranya terdapat kesalahan atau penambahbaikan dalam mushaf ini,  
diharap boleh berhubung terus dengan pihak kami di:

**TELAGA BIRU SDN. BHD.**

No.28, Jalan Tembaga SD 5/2A,  
Sri Damansara Industrial Park,  
52200 Kuala Lumpur.  
Tel : 03-6275 4070 / 03-6276 8057  
Fax : 03-6275 4110 / 03-6276 4727  
Laman Web : [www.telagabiru.com.my](http://www.telagabiru.com.my)



## **Telaga Biru Sdn. Bhd.**

- Pengerusi Kumpulan** ● Haji Waharp Yusoff
- Pengarah Urusan** ● Datuk Dr. Haji Zahazan Mohamed
- Penasihat Jabatan Penerbitan** ● Dato' Haji Muhamad Zakaria
- Pengurus Penerbitan** ● Nadirah binti Waharp
- Konsultanan Syariah** ● Ustaz Fauwaz Fadzil Noor
- Pemasaran** ● Mohamad bin Yaacob &  
Telaga Biru Sales Team,
- Promosi** ● Sani bin Jiran & PR Team.

## **Panel-Panel Telaga Biru**

### **Bahagian Al-Quran**

#### **Ketua**

Ustaz Fuad bin Ismail

#### **Editor Syariah**

Ustaz Mohd. Makram bin Mahassan  
Ustaz Abdul Fattah bin Abdul Rahman

#### **Editor Bahasa**

Siti Khodijah binti Che Mee

#### **Pereka Letak**

Mohd Noor Hafeez bin Mohammed  
Siti Norazwani binti Ahmad Suhaini

### **Penterjemah**

Dr. Muhammad Fauzi Yusuf  
Dr. Mohd. Azrul Azlen bin Abd Hamid  
Ustazah Marzidah binti Hashim  
Ustazah NorAsmazura Muhammad  
Ustazah Raja Munirah binti Raja Sulaiman

### **Penyemak Luar**

Prof Dr. Abd Rauf bin Tan Sri Hassan  
Prof. Madya Dr. Haji Mohammad bin Seman  
Dr. Mohd. Zaki bin Abdul Rahman  
Dr. Wan Hassan bin Wan Mat  
Dr. Mat Taib bin Pa



## Kata Pengantar

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ مِنْ اتَّقَاهُ وَتَوَكَّلَ عَلَيْهِ جَعَلَ لَهُ  
مِنْ كُلِّ شَيْءٍ فَرَجًا وَمِنْ كُلِّ ضَيِّقٍ مَخْرَجًا، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ اتَّخَذَ الْقُرْآنَ سَبِيلًا إِلَى رَبِّهِ وَمَنْهَجًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى  
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَعْلَامِ الْهُدَى وَمَصَابِيحِ الدُّجَى وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

Syukur kepada Allah kerana limpahan rahmat-Nya sehingga kini kita masih lagi dapat merasai nikmat iman dan Islam. Salam dan selawat atas junjungan Nabi Muhammad SAW, keluarga dan para sahabat yang sentiasa memperjuangkan agama Islam serta mereka yang mengikuti Baginda.

Kami mengucapkan penghargaan setinggi-tinggi kepada Telaga Biru Sdn. Bhd. kerana menjalinkan kerjasama dalam menghasilkan **Al-Quran Al-Karim dan Terjemahan Al-Fauzan** yang sentiasa mencetuskan dan memperbaharui idea-idea baharu dan berusaha dan berusaha menarik minat masyarakat untuk lebih mendekati al-Quran pada hari ini.

Al-Quran yang sedia ada di pasaran kini lebih memfokuskan kepada terjemahan ayat-ayat al-Quran sahaja, namun tidak memberikan info-info tambahan yang lain sebagai nilai tambah untuk para pembaca mengenai mushaf al-Quran. Oleh itu, dengan percambahan idea dan pembaharuan yang dilakukan oleh pihak penerbitan, dapatlah menghasilkan al-Quran yang mempunyai nilai komersial dan keunikan yang tidak ada pada al-Quran yang lain.

Selepas proses penyemakan berlangsung, kami mendapati **Al-Quran Al-Karim dan Terjemahan Al-Fauzan** bukan sahaja memberi kemudahan kepada para pembaca dari sudut terjemahan, malah memberi maklumat tambahan untuk mengukuhkan kebenaran al-Quran apabila sesuatu ayat itu diturunkan oleh Allah. Contohnya, terdapat hadis, asbabul nuzul dan doa daripada ayat al-Quran yang boleh diamalkan oleh para pembaca.

Diriwayatkan daripada Abdullah bin Mas'ud r.a, Rasulullah SAW bersabda:

*"Sesiapa yang membaca satu huruf kitab Allah, maka dia mendapat pahala satu kebaikan sedangkan satu kebaikan dibalas sepuluh kali ganda. Aku tidak mengatakan alif lam mim satu huruf, tetapi alif satu huruf dan lam satu huruf serta mim satu huruf."*

(Riwayat Tirmizi)



dalam hati mereka cenderung ke arah kesesatan, maka mereka mengikuti sebahagian ayat-ayat yang "mutasyabihat" untuk menimbulkan fitnah dan mencari-cari takwilnya (memutarakan maksudnya menurut yang disukainya). Padahal tidak ada yang mengetahui takwilnya melainkan Allah. Dan orang yang mendalam pengetahuannya dalam ilmu-ilmu agama, berkata, "Kami beriman kepadanya, semua itu datangnya dari sisi Tuhan kami." Dan tidak dapat mengambil pelajaran (daripadanya) melainkan orang yang berakal.

Berdasarkan ayat di atas, dengan rendah diri, kami selaku panel penterjemahan **Al-Quran Al-Karim dan Terjemahan Al-Fauzan** bertawakal ke hadrat Allah Azzawa Jalla atas usaha penterjemahan ini. Kami juga ingin merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada semua pihak yang terlibat secara langsung atau sebaliknya dalam menghasilkan terjemahan ini.

Kami memohon doa kepada Allah Yang Maha Mengetahui agar merestui dan memberkati usaha ini.

وَاللّٰهُ تَرْجِعُ الْأُمُورُ

**Panel Penterjemah**

**Dr. Muhammad Fauzi Yusof**

**Dr. Mohd Azrul Azlen Abd Hamid**

**Ustazah Marzidah Hashim**

**Ustazah NorAsmazura Muhammad**

**Ustazah Raja Munirah Raja Sulaiman**





الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ

# AL-QURAN AL-KARIM & TERJEMAHAN (AL-FAUZAN)

» Khat Baru Rasm Uthmani » Terjemahan Terkini Tematik  
» Asbabun Nuzul » Hadis » Doa

